



=====

OFICINA DEL MAYOR

DR. DAVID DROTZMANN

CIUDAD & GEODC Anuncian Programa de Rehabilitación de Viviendas en Hermiston \$ 20,000 de préstamos, sin intereses, estan disponibles

Contacto: Mark Morgan, Asistente del Administrador de la Ciudad
(541) 567-5521

2 de Abril, 2018
PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

Hermiston, Oregón. - La Ciudad de Hermiston y la Greater Eastern Oregon Development Corporation (GEODC) están buscando aplicaciones para su Programa. El programa, originalmente financiado por Community Development Block Grant, les permite a los propietarios obtener préstamos de cero por ciento interés para hacer reparaciones esenciales en el hogar. Los propietarios tampoco están obligados a pagar ningún reembolso del préstamo hasta que vendan la casa.

"Esta es una gran oportunidad para los trabajadores mayores o personas mayores de edad que tienen un ingreso fijo y desean permanecer en sus hogares, pero no pueden pagar reparaciones grandes", dijo David Drotzmann, Mayor .

Muchos tipos de reparaciones son elegibles para el programa de préstamos, incluidos los relacionados con salud y seguridad, como la eliminación de amianto o reparaciones estructurales. También elegible son reparaciones de: sistemas eléctricos y de calefacción, plomería, techos, ventanas, puertas, y aislamiento. El programa también se puede usar para instalar elementos de accesibilidad para personas discapacitados, como rampas para sillas de ruedas.

El programa está limitado a los hogares de ingresos bajos a moderados, y requiere que los aplicantes sean propietarios y viven en el hogar, y que tengan suficiente capital en el hogar para garantizar el préstamo. La propiedad también debe ser localizada dentro de la ciudad de Hermiston, no puede costar más del 50% del valor de mercado real del condado, y no puede estar localizado en una zona de inundación. Las casas prefabricadas deben ser más nuevas que 1978 para calificar, y los propietarios deben mantener un seguro de riesgo igual al valor de la propiedad hasta que se reembolse el préstamo.

Personas interesados en aprender más, sin ningún compromiso, pueden comunicarse con Judy Moore, con GEODC, al 541-612-7090, judy.moore@geodc.net , o visita www.geodc.net/housing-programs/

###

La Ciudad de Hermiston es una comunidad vibrante y en crecimiento de casi 18,000 residentes localizado en la cruce del Noroeste Pacífico. Localizado cerca de la intersección de la Interestatal 84 y Interestatal 82, y solo minutos de un puerto del río Columbia y la línea del estado de Washington, Hermiston esta capitalizando su localización estratégica como centro de transporte y puerta de entrada a Oregón. Para obtener más información sobre el emocionante futuro de la Ciudad más grande de Este Oregón, vaya a www.hermiston.or.us.

CIUDAD DE HERMISTON

PROGRAMA DE PRÉSTAMO DE REHABILITACIÓN DE LA VIVIENDA

El Programa Regional de Préstamo de Rehabilitación de Viviendas del Noreste es un cero (0%), pago diferido, programa de reparación de viviendas para familias or personas con ingresos limitados, provisto para ayudar a los propietarios con reparaciones esenciales en el hogar. El programa es administrado por GEODC y todas las reparaciones completadas por contratistas con licencia del estado de Oregon. Los objetivos de este programa son aliviar las preocupaciones de salud y seguridad, conservar y mejorar la vivienda, alentar la conservación de energía y la revitalización de los vecindarios. **Fondos están sujetos a disponibilidad.**

Para calificar, debes de:

1. Ser dueño de su casa o estar comprando su casa
2. Ocupar la casa usted mismo (las casas de renta no son elegibles)
3. Las reparaciones no deben exceder el 50% del valor de mercado real como evaluado del condado.
4. La casa debe estar localizado dentro de los límites de la ciudad de Hermiston
5. Tener un ingreso menos de:

Límite de Ingresos	Tamaño del Hogar
a. \$ 32,550	1 persona
b. \$ 37,200	2 personas
c. \$ 41,850	3 personas
d. \$ 46,500	4 personas
e. \$ 50,250	5 personas
f. \$ 53,950	6 personas
g. \$ 57,700	7 personas
h. \$ 61,400	8 personas
6. Cumplir con otros requisitos del programa.

Si está interesado en ser incluido en la lista de espera para el programa, porfavor complete este forma y envia a la siguiente dirección: GEODC, Attn: CDBG Housing Rehabilitation Grant, P.O. Box 1041, Pendleton OR 97801.

No hay obligación y toda la información es estrictamente confidencial. Los primeros propietarios que califican (determinados por medidas de prioridad) que devuelvan el forma serán los primeros que van a ser considerados para el Programa de Rehabilitación. Para obtener más información sobre el Programa Regional de Rehabilitación de Viviendas del Noreste, llame al administrador del programa, Judy Moore, al 541 612-7090, o a judy.moore@geodc.net.

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Valor de Mercado Real del Condado: _____

Cantidad que debes en su hogar: _____

¿Tu casa fue construida antes de 1950? Si ____ No ____

Fuente de calefacción Gas Eléctrico Propano Otro (especifique): _____

Porfavor marca la construcción, rehabilitación, reconstrucción, instalación, o mejoramiento que su hogar necesita de la siguiente lista:

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Plomo | <input type="checkbox"/> Amianto | <input type="checkbox"/> Acceso para discapacitados |
| <input type="checkbox"/> Eléctrico | <input type="checkbox"/> Plomería | <input type="checkbox"/> Porches / Pasos |
| <input type="checkbox"/> Techo | <input type="checkbox"/> Ventanas / Puertas | <input type="checkbox"/> Aislamiento / climatización |
| <input type="checkbox"/> Pisos de flacidez | <input type="checkbox"/> Fundación | <input type="checkbox"/> Podredumbre seca |
| <input type="checkbox"/> Pintura | <input type="checkbox"/> Revestimiento Exterior | <input type="checkbox"/> Instalar _____ |
| <input type="checkbox"/> Calentador de agua | <input type="checkbox"/> Sistema de calefacción | <input type="checkbox"/> Reparación _____ |
| <input type="checkbox"/> Otro _____ | | |